

# 主席的話 Chairman's Message



我很高興向大家發表香港房屋委員會（房委會）2022/23年度年報。除了為房委會過去三年應對2019冠狀病毒病疫情而實施的各項防疫措施畫上句號外，這份年報也展示我們全力推進公營房屋發展計劃的決心，為有需要市民提供可負擔的房屋。

房屋是本屆政府的主要施政綱領。過去50年，在香港發展成為國際金融中心之際，房委會興建超過130萬個公共租住房屋和資助出售單位，幫助香港市民安居樂業；我們定必繼續落實建屋計劃，為更多有住屋需要人士提供適切居所，完善房屋階梯，促進不同入息組別人士向上流動。為此，我們的建築項目利用創新科技，以達至提量、提速、提效、提質。同時，我們推行不同措施以提升公營房屋居民的幸福感，從設計新公營房屋項目，以至改善現有公共屋邨和日常屋邨管理工作。

I am delighted to present to you the 2022/23 edition of the Hong Kong Housing Authority (HA) Annual Report. Apart from describing the ending of the various anti-epidemic measures introduced by HA in the past three years in fighting the COVID-19 pandemic, the Report also reflects our resolve to press ahead vigorously with the public housing development programme to provide affordable housing to those in need.

Housing is a key policy agenda for this term of Government. Over the past 50 years, as Hong Kong has evolved into an international financial city; HA has built more than 1.3 million homes in public rental housing (PRH) estates and subsidised sale flats (SSFs) for the betterment of Hong Kong people. We will continue with these efforts to provide adequate housing for those with housing needs, and to enhance the housing ladder to facilitate upward mobility for different income groups. In doing so, we will leverage innovation and technology in construction projects to enhance quantity, speed, efficiency, and quality. At the same time, we will introduce various measures to enhance the sense of well-being of public housing residents, from the design of new public housing projects to improvements to existing PRH estates and daily estate management work.

2023



2020

2021

2019

一如既往，這份年報詳述房委會年內在各範疇的工作。第一章重點闡述多項資助房屋計劃，協助中低收入家庭置業。就公營房屋發展而言，建築工程在2023年年初已大致復常，但我們仍面對一些挑戰，例如勞工短缺。多年來，我們致力運用創新科技解決問題；年報的第二章載述房委會這方面的最新工作。第三章重點介紹房委會屋邨管理團隊盡力用心，持續管理和保養全港近二百個公共屋邨，支援受疫情嚴重打擊的公屋住戶；並與非政府機構合辦多項社區參與活動，例如「關懷長者」、「環保」、「打擊濫用公屋資源」等。

第四章是我們最新的環保報告，顯示房委會日益重視推行新的環保措施。我們將繼續在保護環境方面與時並進，配合社會的期望，致力減少碳排放，為下一代構建更綠色的世界。

經歷疫情的嚴峻考驗後，我們在2023年慶祝房委會成立50周年這個重要的里程碑。50周年慶祝活動以「凝造·未來」為主題，現正陸續舉行。「凝造」象徵房委會多年來努力不懈，與持份者攜手為香港市民建造美好家園；「未來」則標誌着房委會在帶領公營房屋發展方面，孜孜求進，克服未來挑戰。慶祝活動持續至2023/24年度，在告別艱難的疫情日子後，我期盼房委會50周年的歡樂慶祝活動能鼓舞大家，一起在來年再接再厲，竭誠為香港和廣大市民服務，共享更豐碩的成果。期待在下一份房委會的年報中，與大家分享精彩活動的詳情和同事繼續努力的成果。

何永賢

房委會主席  
何永賢, JP

As usual, this Annual Report gives details of the work of HA on various fronts during the year. Chapter 1 highlights the various schemes available to help low- to middle-income families gain access to subsidised home ownership. As for public housing development, whilst construction activities largely returned to normal in early 2023, we continue to face challenges such as the labour shortage in Hong Kong. Over the years, we have been making every effort to overcome challenges by making use of advanced technology in planning and construction. Our latest achievements are set out in Chapter 2 of this Report. Chapter 3 highlights the continuous efforts made by our estate management teams in managing and maintaining nearly 200 public housing estates in Hong Kong, and in supporting PRH households who were hard hit by the pandemic. We also partnered with non-governmental organisations in arranging community engagement activities, including those for “Caring for the Elderly”, “Environmental Protection” and “Combating the Abuse of Public Housing Resources”.

Environmental initiatives have become increasingly important parts of HA’s work, as reflected in our latest Environmental Report in Chapter 4. HA will continue to keep pace with the community’s aspirations for preserving the environment, reducing carbon emissions and creating a greener world for future generations.

Having come through the severe test of the pandemic, in 2023 we are celebrating a major milestone of HA – our 50th Anniversary (50A). The 50A celebratory activities are being organised under the theme “Carving for the Future”. “Carving” symbolises HA’s persistent efforts over the years to partner with our stakeholders to build better homes for Hong Kong people. “Future” signifies HA’s unwavering commitment to leading the development of public housing and overcoming the challenges ahead. These activities will run through 2023/24. After the tough times of the pandemic, I hope that these joyous celebrations for HA’s 50A will provide the perfect platform for a year of further achievements of HA in serving Hong Kong and its citizens. We will share with you the details of the activities and the achievements of our sustained efforts in the next edition of our Annual Report.

Ms Winnie Ho, JP

Ms Winnie Ho, JP  
Chairman, HA

